* EN ISO 12312 - 1

LV **RAŽOTĀJA INFORMĀCIJA PIEZĪMĒ**
SAULES BRILLES VISPĀRĒJAI LIETOŠANAI
Saules brilles atbilst prasībām Eiropas standartam EN 12312-1:2015 ar standartiem EN ISO 12312-1:2022 un EN ISO 12312-1:2022/A11:2024.

LIETOŠANAS NORĀDĪJUMI
- Nav pareizības tests saules novērošanai.
- Nodrošina pilnu aizsardzību pret acu bojājumiem rīku, ko izraisa saules gaismas atstarotās (zvērmūsu) bojājums, kas radušies, skatoties tiem.
- Nav piemērotas saules novērošanai ar optiskajām stiklām vai ierīcēm.
- Nav paredzētas acu aizsardzībai pret mehāniski tīrīšanu radīšanu rokām, Tīrešana gadījumā paļauties saulesbrilles var sajukt un izmaiņām var ietekmēt.
- Nav piemērotas transportlīdzekļa vadīšanai nakt vai sliktas redzamības apstākļos.

TRIEBAMA – IZŅEMŠANA Tīrīšanai ūdens vai mitra sūnu un ūdens mīksta mazgāšanas līdzekļi, pēc tam nosusināt ar tīru, mīkstu drānu. Nepieļaujiet šķīdrināšanu (piemēram, sprāvu vai acetonu) un agresīvus ķīmiskos līdzekļus līdzekļus, jo tie var pasliktināt plastmasas daļas. Saulesbrilles jāuglabā to futrālī temperatūrā no -10 °C līdz +35 °C. Ekstrēmos no saulītēm pakļaujamas saules stara ietekmē saulesbrilles sēdēja, neklimatizēta vietās (piemēram, uz sānskata spoguļiem automašīnas). Ja saulesbrilles pakļauj temperatūrā ārpus brīdī ilgākam laikam, saulesbrilles var pasliktināties filtri ir notikušajos (piemēram, saskāpšanā vai kļūsām). Ja saulesbrilles ir ūdens ietekmēts, ļaujiet tām pilnīgi nosusināt dažām.

MARĶĒJUMS Modeļa identifikācija ir norādīta brillēs kājiņas sekļusā, Informācija par līdzekļa ar ir norādīta brillēs kājiņas sekļusā, Numurs, kas norādīts uzstādītajā ārējā CE-zīme norāda filtra kategoriju saskaņā ar EN ISO 12312-1 Informācija par līdzekļa ar ir norādīta brillēs kājiņas sekļusā Numurs, kas norādīts uzstādītajā ārējā CE-zīme norāda filtra kategoriju saskaņā ar EN ISO 12312-1 Informācija par līdzekļa ar ir norādīta brillēs kājiņas sekļusā Numurs, kas norādīts uz

IT

NOTA INFORMATIVA DEL FABBRICANTE
OCCHIALI DA SOLE PER IMPIEGO GENERICO

Questi occhiali da sole dipendono dal conformarsi alle prescrizioni del Regolamento (UE) 2016/425 e sono inoltre conformi alle norme armonizzate EN 1836:2005 + A1:2007 + A2:2010 EN 12312-1:2022/A1:2024

LIMITAZIONI D'IMPIEGO

- non adatti all'osservazione diretta del sole
- Protezione dal rischio di lesioni oculari dovute all'esposizione alla luce del sole (potenziale lesione dovuta all'osservazione del sole)
- non adatti alla protezione contro sorgenti di radiazione artificiali
- non adatti alla protezione degli occhi contro pericoli di urti meccanici, fatti salvi le prescrizioni di cui alla sezione "Avvertenze" e "Avvertenze per l'uso"
- non adattati alla guida o all'uso in condizioni di scarsa visibilità

FILTRO CONTRASTANTE Utilizzare un panno umido e un normale detergente neutro e asciugare con un panno morbido pulito. Evitare di usare solventi (es. alcoli, acetone) e detergenti chimici aggressivi che possono compromettere la funzionalità dell'occhiale. Questi occhiali da sole vanno conservati ad una temperatura compresa tra i +5 °C e +35 °C e lontano dalla luce diretta. Non esponete gli occhiali da sole in ambienti chiusi non condizionati (es. cruscotto dell'auto) perché le lenti possono in alcuni casi deformarsi (queste condizioni possono danneggiare la funzionalità dell'occhiale). Non usate gli occhiali da sole se presentano graffi o danneggiamenti.

MARCATURA Il sistema di identificazione dei occhiali da sole è costituito da: Il nome o il marchio del fabbricante, il numero identificativo del lotto (o il numero di serie) del tipo di occhiali, il numero preceduto da EN 12312-1, la categoria filtro così come definita dalla EN ISO 12312-1, Se previsto dalla, la categoria filtro per la protezione avanzata (indicata sul lato di ognuna. Se sono presenti due numeri separati da un trattino (es. 3-4) il primo numero (es. 3) indica la categoria del filtro nello stato chiaro ed il quello scuro, La presenza della lettera Z indica che la lente è polarizzata, Se sulla montatura è presente un pentagono con un'autorotella bianca significa che la lente vostro occhiale non è idoneo alla guida e all'uso su strade pubbliche, Se sulla lente, EN 166 FT

Indicazione della montatura e modello (o codice) identificativo ed è richiamato nella tabella di questa nota informativa. Il Riduzione minima della luce diffusa Indicazione della protezione UV

1 Indicazione della luce solare "Moderata protezione UV"

2 Buona protezione dalla luce solare "Buona protezione UV"

3 Elevata protezione dalla luce solare "Buona protezione UV"

4 Protezione molto elevata dalla luce solare estrema, ex. al mare, sopra i nevai, o in alta montagna, o nel deserto "Buona protezione UV" Non adatto all'uso su strade e alla guida

Indicazione della resistenza ai modelli (o codice) identificativo ed è richiamato nella tabella di questa nota informativa. Il Indicazione del produttore o di seguenti indirizzi: www.trevoicolleuni.it/dark-sun/ www.trevoicolleuni.it/dark-sun/

EN

MANUFACTURER'S INFORMATION SHEET
SUNGLASSES FOR GENERAL USE

These sunglasses depend on the conformity with the requirements of Regulation (EU) 2016/425 and also comply with the standards EN 1836:2005 + A1:2007 + A2:2010 EN 12312-1:2022/A1:2024

LIMITATIONS OF USE

- Not suitable for direct observation of the sun,
- Protection against the risk of eye injury caused by exposure to sunlight (potential injury caused by observing the sun),
- Not suitable for protection against artificial radiation sources,
- Not suitable for protection against mechanical impact hazards, Bi the event of impact, the sunglasses may become broken, shattered or deformed, and thus cause injuries,
- Not suitable for night driving or driving in poor visibility conditions.

STAINING-STORAGE Use a damp cloth and a normal neutral detergent, then dry with a clean soft cloth, Avoid using solvents (eg. alcohols, acetone) and aggressive chemical detergents, as these may compromise the functionality of the sunglasses, These sunglasses must be stored in their case at a temperature between -10°C and +35°C and in a dry place (suitable), Do not expose sunglasses in non-air-conditioned environments (e.g. a car dashboard), as the temperature may reach very high temperatures (these conditions may damage the functionality of the sunglasses), Avoid scratches, cloudiing of the sun filters, if is recommended to replace them with new sunglasses.

MARKING The model identification code is marked on the inside of the frame, Lens information is also marked on the inside of the temple, The number preceded by CAT indicates the filter category as defined by EN ISO 12312-1, Where applicable, for models supplied with a clip-on, the filter category of the assembled device is indicated on the clip-on itself, If two category numbers are shown, the lenses are photochromic, The first number (e.g. 3) indicates the filter category in the light state and the second number indicates the filter category in the dark state (e.g. 3-4), The presence of the letter Z means are polarized, If the frame bears a big diagonal crossed-out sunthat, the eyewear is not suitable for driving or road use in accordance with EN 12312-1, The recommended use for your sunglasses is described in the table of this information sheet, Indicate the protection code and its nickname(s) refer to the table of this information sheet, Indicate the minimum luminous transmittance, Indicate the UV protection

1 Moderate protection against solar radiation

2 Good protection from sunlight: "Good UV protection"

3 High protection from sunlight: "Good UV protection"

4 Very high protection from intense sunlight, e.g. at the seaside, on snowfields, or in high mountains or in the desert "Good UV protection", Not suitable for driving and for use on the road, This information sheet has been prepared in accordance with Annex II, Section 1.4 of Regulation (EU) 2016/425, The EU Declaration of Conformity for the product is available at the following address: www.trevoicolleuni.it/dark-sun/ www.trevoicolleuni.it/dark-sun/

FR

NOTE D'INFORMATION DU FABRICANT
LUNETTES DE SOLEIL POUR USAGE GÉNÉRAL

Ces lunettes de soleil dépendent de la conformité aux exigences du Règlement (UE) 2016/425 ainsi qu'aux normes EN 1836:2005 + A1:2007 + A2:2010 EN 12312-1:2022/A1:2024

LIMITATIONS D'UTILISATION

- Non convenant pour l'observation directe du soleil,
- Assurent une protection contre le risque de lésions oculaires dues à l'exposition à la lumière du soleil (risque de lésions causées par l'observation directe du soleil),
- Non adaptées à la protection contre les sources de rayonnement artificiel,
- Ne conviennent pas à la protection des yeux contre les risques d'impacts mécaniques, En cas d'impact, les lunettes peuvent se briser et provoquer des blessures au visage et aux yeux,
- Non adaptées à la conduite de nuit ou à la conduite dans des conditions de faible visibilité.

ENTRETIEN-RANGEMENT Utiliser un chiffon humide avec un nettoyant neutre ordinaire et essuyer avec un chiffon propre et doux, Éviter l'utilisation de solvants (par exemple l'alcool ou l'acétone) et des produits chimiques agressifs susceptibles d'altérer les performances des lunettes, Les lunettes de soleil doivent être conservées à une température comprise entre -10 °C et +35 °C, Éviter toute exposition à des environnements non climatisés (par exemple sur le tableau de bord d'un véhicule), car les températures atteintes dans ces conditions peuvent endommager les lunettes de soleil, Ne pas exposer les verres des filtres solaires (par exemple rayures ou opacification), Il est recommandé de remplacer les lunettes de soleil en cas de rayures.

MARQUAGE L'identification du modèle est indiquée à l'intérieur de la monture, Les informations relatives aux verres sont indiquées à l'intérieur de la branche de la monture, Le numéro précédé du sigle CAT correspond à la catégorie de filtre telle que définie par la norme EN ISO 12312-1, Le cas échéant, pour les modèles fournis avec un clip-on, la catégorie de filtre du dispositif assemblé est indiquée directement sur le clip-on, Si plusieurs numéros de catégorie sont indiqués, les verres sont photochromiques : les deux numéros indiquent respectivement la catégorie de filtre à l'état clair et à l'état foncé (par exemple 3-4), La présence de la lettre Z indique que les verres sont polarisants, Si la monture est accompagnée d'une étiquette en forme de pentagone avec un pictogramme de voiture barré d'un trait, cela signifie que ces lunettes de soleil ne sont pas adaptées à la conduite ou à l'utilisation sur route conformément à la norme EN 12312-1, L'utilisation recommandée de vos lunettes est décrite dans le tableau de la présente notice d'information, Indiquez le code de protection UV et le(s) surnom(s) correspondant(s) à ce code, Indiquez la transmission lumineuse minimale

1 Protection modérée contre le rayonnement solaire

2 Bonne protection contre le rayonnement solaire : « Bonne protection UV »

3 Haute protection contre le rayonnement solaire : « Bonne protection UV »

4 Très haute protection contre un rayonnement solaire intense, par exemple au bord de la mer, sur les champs de neige, en haute montagne ou dans le désert : « Bonne protection UV », Ne convient pas à la conduite ni à l'utilisation sur la voie publique, La présente notice d'information est établie conformément à l'Annexe II, Section 1.4 du Règlement (UE) 2016/425, La Déclaration UE de conformité du produit est disponible à l'adresse suivante : www.trevoicolleuni.it/dark-sun/ www.trevoicolleuni.it/dark-sun/

DE

HERSTELLERINFORMATIONEN
SONNENBRILLE FÜR DEN ALLGEMEINEN GEBRAUCH

Diese Sonnenbrillen hängen von der Konformität der Verordnung (EU) 2016/425 und erfüllen außerdem die Normen EN ISO 12312-1:2022/A1:2024 EN 1836:2005 + A1:2007 + A2:2010

ANWENDUNGSBESCHRÄNKUNGEN

- Nicht geeignet für die direkte Betrachtung der Sonne,
- Schutz vor dem Risiko von Augenverletzungen durch die Einwirkung von Sonnenlicht (potenzielle Verletzungen durch die Betrachtung der Sonne),
- Nicht geeignet für den Schutz vor künstlichen Strahlungsquellen,
- Stoßgefahren, Bei einem Aufprall können die Brillen selbst zerbrechen, zerbrechen oder sich verformen und dadurch Verletzungen verursachen,
- Nicht geeignet zum Fahren bei Nacht oder bei schlechten Sichtverhältnissen.

REINIGUNG-AUFBEWAHRUNG Verwenden Sie ein feuchtes Tuch und ein normales neutrales Reinigungsmittel und anschließend mit einem sauberen, weichen Tuch trocknen, Vermeiden Sie die Verwendung von Lösungsmitteln (z. B., Alkohol und Aceton) sowie aggressiven chemischen Reinigungsmitteln, da diese die Funktionalität der Brille beeinträchtigen können, Diese Sonnenbrillen müssen in ihrem Etui bei einer Temperatur zwischen -10°C und +35°C aufbewahrt werd.ben, Vermeiden Sie diese Sonnenverwahrung in geschlossenen, nicht klimatisierten Bereichen (z.B., Armaturenbrett eines Autos), da die Temperaturen unter Bedingungen entsprechen Temperaturen die beschädigen können die Funktionalität der Sonnenbrillen können, Bei Abnutzung der Sonnenfilter (z.B, Kratzer oder Trübungen) wird empfohlen, sie durch neue Sonnenbrillen zu ersetzen.

KENNZEICHNUNG Die Modellidentifikation ist auf der Innenseite des Rahmens gekennzeichnet, Die Informationen zu den Gläsern sind auf der Innenseite des Bügels, Die Zahl mit der vorangestellten Abkürzung CAT entspricht der Filterkategorie gemäß EN ISO 12312-1, Falls ein Clip-on vorgesehen ist, wird die Filterkategorie der zusammengebauten Sonnenbrille direkt auf dem Clip-on angegeben, Sind zwei Zahlen angegeben, handelt es sich um photochrome Gläser: Die erste Zahl (z.B. 3) kennzeichnet die Filterkategorie im hellen Zustand und im dunklen Zustand an, Der Buchstabe Z weist darauf hin, dass die Gläser polarisiert sind, Wenn auf dem Bügel ein großes Anhänger mit einem durchgestrichenen Auto-Symbol, bedeutet, dass die Sonnenbrille nicht für das Fahren im Straßenverkehr Autofahren und nicht für den Einsatz im Straßenverkehr geeignet ist.

Die empfohlene Verwendung Ihrer Sonnenbrille ist nachfolgend in der Tabelle dieses Hinweises beschrieben, Angabe des Schutzcodes und

1 Sehr geringe Reduzierung der Sonnenlichtintensität: „Mäßiger UV-Schutz"

2 Beginnende Reduzierung der Sonnenlichtintensität: „Mäßiger UV-Schutz"

3 Gutes Maß zur Sonnenlicht: „Guter UV-Schutz"

4 Sehr hohes Maß zur Sonnenlicht: „Guter UV-Schutz"

5 Sehr hoher Schutz vor intensiver Sonnenentwicklung, z.B. am Meer, auf Schneefeldern, im Hochgebirge oder in der Wüste: „Guter UV-Schutz", Nicht zum Fahren und nicht für den Straßenverkehr geeignet.

Eine nicht ordnungsgemäße Nutzung kann gemäß Anhang II, Abschnitt 1.4 der Verordnung (EU) 2016/425 ersteht,

Die Konformitätserklärung für das Produkt ist unter folgender Adresse verfügbar:

www.trevoicolleuni.it/dark-sun/ www.trevoicolleuni.it/dark-sun/

PT

NOTA INFORMATIVA DO FABRICANTE
ÓCULOS DE SOL PARA USO GENÉRICO

Estes óculos de sol dependem da conformidade com o Regulamento (UE) 2016/425 e estão igualmente em conformidade com as normas EN 1836:2005 + A1:2007 + A2:2010 EN 12312-1:2022/A1:2024.

LIMITAÇÕES DE USO

- Não adequado para a observação direta do sol,
- Protecção frente ao risco de lesões oculares causadas por exposição à luz solar (possível lesão causada pela observação direta do sol),
- Não adequados para proteção contra fontes de radiação artificial,
- Não adequados para a proteção do rosto frente a riscos de impactos mecânicos, Em caso de impacto, os próprios óculos podem partir e se quebrar e causar lesões no rosto,
- Não adequados para condução noturna ou em condições de baixa visibilidade.

LIMPEZA – CONSERVAÇÃO Utilize um pano humedecido e um detergente neutro convencional, e seguidamente com um pano limpo e seco, Evite o uso de solventes (por exemplo, álcool e acetona) e de detergentes químicos agressivos, que poderiam comprometer a funcionalidade dos óculos, Estes óculos de sol devem ser conservados ao seu estojo a uma temperatura de sol entre -10 °C e +35 °C, Evite a exposição ao sol em ambientes não climatizados (por exemplo, no painel de um veículo), pois as temperaturas atingidas nestas condições podem danificar a funcionalidade dos óculos de sol, Não exponha as lentes dos filtros solares a riscos (por exemplo, arranhões ou opacificação), recomenda-se a sua substituição por peças novas.

MARCAÇÃO A identificação do modelo está marcada na parte interior da haste da lente, La informação relativa a lente está marcada na parte interior da haste dos óculos, O número precedido por a indicação CAT representa a categoria de filtro conforme definida pela norma EN ISO 12312-1, Quando corresponde, nos modelos com clip-on, a categoria de filtro do dispositivo montado é indicada no próprio clip-on, Se apresentam dois números, significa que a lente é fotocromática: o dois números indicam respectivamente a categoria de filtro no estado claro e no estado escuro, La presença da letra Z significa que as lentes são polarizadas, Se a haste apresenta um pentagono com um pictograma de carro barrado, significa que os óculos não são para a condução ou para a utilização na estrada de acordo com a norma EN 12312-1, A utilização recomendada para uma utilização em estrada, de acordo com a norma EN 12312-1, Indique o(s) apelido(s) de acordo com o(s) código(s) de proteção UV

1 Redução mínima da intensidade da luz solar: «Protecção UV moderada»

2 Redução mínima da intensidade da luz solar: «Protecção UV moderada»

3 Redução mínima da intensidade da luz solar: «Protecção UV moderada»

4 Protecção muito alta frente a luz solar intensa, por exemplo, junto ao mar, em campos de neve, em alta montanha ou no deserto: «Boa protecção UV», Não adequa para condução nem para utilização na estrada,

Esta nota informativa foi redigida de conformidade com o Anexo II, secção 1.4 do Regulamento (UE) 2016/425,

A Declaração UE de conformidade do produto está disponível no seguinte endereço:

www.trevoicolleuni.it/dark-sun/ www.trevoicolleuni.it/dark-sun/

EL

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΤΗΣ ΚΑΤΑΣΚΕΥΑΣΤΗ
ΓΥΑΛΙΑ ΗΛΙΟΥ ΓΕΝΙΚΗΣ ΧΡΗΣΗΣ

Αυτά τα γυαλιά ηλίου εξαρτώνται από τη συμπόρευσης τον Κανονισμού (ΕΕ) 2016/425 και είναι επίσης σύμφωνα με τα πρότυπα EN 1836:2005 + A1:2007 + A2:2010 EN 12312-1:2022/A1:2024.

ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΟΣ ΧΡΗΣΗΣ

- Δεν είναι κατάλληλα για παρατήρηση του ήλιου,
- Προστασία από τον κίνδυνο τραυματισμού των οφθαλμών λόγω έκθεσης στο φως του ήλιου (κίνδυνος τραυματισμού που προκαλείται από την παρατήρηση του ήλιου),
- Δεν είναι κατάλληλα για προστασία από πηγές τεχνητής ακτινοβολίας,
- Δεν είναι κατάλληλα για προστασία από κινδύνους μηχανικής κρούσης, Σε περίπτωση κρούσης, τα γυαλιά ηλίου μπορούν να σπάσουν, παραμορφωθούν ή παραμορφωθούν και προκαλέσουν τραυματισμούς,
- Δεν είναι κατάλληλα για οδήγηση κατά τη διάρκεια της νύχτας ή σε συνθήκες μειωμένης ορατότητας.

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ - ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗ Χρησιμοποιείτε ένα υγρό πανί και ένα κανονικό ουδέτερο απορρυπαντικό και στη συνέχεια στεγνώνετε με ένα καθαρό μαλακό πανί, Αποφύγετε τη χρήση διαλυτικών ουσιών (π.χ., αιθανόλες και ακετόνες) καθώς και αιχμηρών χημικών απορρυπαντικών, Δεν μπορούν τα γυαλιά ηλίου θα μπορούν να μειωθεί η λειτουργικότητα αυτών των γυαλιών ηλίου, Τα γυαλιά ηλίου πρέπει να φυλάσσονται στη θήκη τους σε θερμοκρασία μεταξύ -10 °C και +35 °C, Αποφύγετε τη χρήση σε μη κλιματιζόμενα περιβάλλοντα (π.χ. ταμπλό αυτοκινήτου), καθώς η θερμοκρασία μπορεί να φτάσει σε πολύ υψηλές θερμοκρασίες (αυτές οι συνθήκες μπορούν να καταστρέψουν τη λειτουργικότητα των γυαλιών ηλίου), Αν παρουσιάσουν γρατσουνιές (π.χ. γρατσουνιές ή θολώματα), η αντικατάστασή τους με καινούργια γυαλιά ηλίου.

ΣΗΜΑΝΣΗ Η ταυτότητα του μοντέλου αναγράφεται στο εσωτερικό μέρος του πλαισίου, Οι πληροφορίες σχετικά με τους φακούς αναγράφονται στο εσωτερικό μέρος του βραχίονα, Η αναγραφόμενη μετά τον χαρακτηρισμό CAT αναφέρει τον κατηγορία φίλτρου σύμφωνα με τον EN ISO 12312-1, Εάν υπάρχει, σε μοντέλα τα οποία παρέχονται με κλιπ-ον, η κατηγορία φίλτρου της συναρμολογημένης συσκευής αναγράφεται απευθείας στο κλιπ-ον, Εάν αναφέρονται δύο αριθμοί, αυτό σημαίνει ότι οι φακοί είναι φωτοχρωμικοί: η πρώτη ένδειξη αντιστοιχεί στην κατηγορία φίλτρου στην ανοιχτή και στη σκούρα κατάσταση (π.χ. 3-4), Η παρουσία του γράμματος Z υποδηλώνει ότι οι φακοί είναι πολωτικοί, Εάν η σκελίδα φέρει μεγάλο πεντάγωνο με διαγώνιο σταυρό, η χρήση αυτών δεν είναι κατάλληλη για οδήγηση ή χρήση στο δρόμο σύμφωνα με το πρότυπο EN 12312-1, Η συνιστώμενη χρήση των γυαλιών ηλίου σας περιγράφεται στο πίνακα αυτού του φύλλου πληροφοριών, Υποδείξτε τον κωδικό προστασίας UV και τον(ους) ψευδώνυμο(ους) αυτού του κωδικού, Υποδείξτε τη ελάχιστη διαπερατότητα του φωτός

1 Ελάχιστη μείωση της ένταση του ηλιακού φωτός: «Μέτρια προστασία UV»

2 Μέτρια προστασία από τον ήλιο: «Καλή προστασία UV»

3 Υψηλή προστασία από τον ήλιο: «Καλή προστασία UV»

4 Πολύ υψηλή προστασία από έντονο ηλιακό ακτινοβολία, π.χ. στη θάλασσα, σε χιονοπεδιάδες, σε υψηλά βουνά ή στην έρημο: «Καλή προστασία UV», Δεν είναι κατάλληλο για οδήγηση ή χρήση στο δρόμο, Η παρούσα ενημερωτικό σημείωμα έχει συνταχθεί σύμφωνα με το Παράρτημα II, τμήμα 1.4 του Κανονισμού (ΕΕ) 2016/425, Η Δήλωση Συμμόρφωσης ΕΕ του προϊόντος είναι διαθέσιμη στη παρακάτω διεύθυνση:

www.trevoicolleuni.it/dark-sun/ www.trevoicolleuni.it/dark-sun/

NL

GEBRUIKSAANWIJZING VAN DE FABRIKANT
ZONNEBRIL VOOR ALGEMEEN GEBRUIK

Deze zonnebrillen zijn afhankelijk van de conformiteit van de verordening (EU) 2016/425 en zijn tevens in overeenstemming met de normen EN 1836:2005 + A1:2007 + A2:2010 EN 12312-1:2022/A1:2024.

GEBRUIKSBEPERKINGEN

- Niet geschikt voor directe waarnemingen van de zon,
- Bescherming tegen het risico van oogletsel veroorzaakt door blootstelling aan zonlicht (potentiële letsel veroorzaakt door het observeren van de zon),
- Niet geschikt voor bescherming tegen kunstmatige stralingsbronnen,
- Niet geschikt om de ogen te beschermen tegen gevaren door mechanische schokken, Bij een botsing kunnen de zonnebrillen breken, verbrijzelen of vervormen en zo verwondingen veroorzaken,
- Niet geschikt voor nachtelijk rijden of rijden in slechte zichtomstandigheden.

REINIGING – OPBERGING Breng een vochtige doek en een normaal neutraal reinigingsmiddel en droog af met een schone zachte doek, Vermijd het gebruik van oplosmiddelen (bijvoorbeeld alcohol en aceton) en agressieve chemische reinigingsmiddelen, Deze zonnebrillen moeten in hun etui worden bewaard bij een temperatuur tussen -10 °C en +35 °C, Zet zonnebrillen niet bloot aan een niet-geïnstalleerd milieu (bijvoorbeeld het dashboard van een voertuig), Bij de temperaturen die in deze omstandigheden ontstaan de werking van de zonnebril kunnen beschadigen, Vermijd krassen, vertroebeling van de zonnebril, Indien u de zonnebril vervangt, wordt aanbevolen deze te vervangen door nieuwe zonnebrillen.

MARKERING De identificatie van het model is op de binnenzijde van de bijbeuls, De informatie met betrekking tot de glazen bevindt zich op de binnenzijde van de bijbeuls, Het nummer voorafgegaan door de aanduiding CAT geeft de filtercategorie aan zoals gedefinieerd door EN ISO 12312-1, Indien een clip-on is voorzien, wordt de filtercategorie van de gemonteerde zonnebril rechtstreeks op de clip-on aangegeven, Als er twee categorieën worden aangegeven, zijn de lenses fotochromisch: de twee nummers geven respectievelijk de filtercategorie in de lichte en de donkere toestand aan (bijvoorbeeld 3-4), De aanwezigheid van de letter Z geeft aan dat het glas polarisatie, Als de bril een pictogram van een auto met een doorgestreept autysmbolet, betekent dit dat de bril niet geschikt is voor rijden op de weg of het rijden overeenkomstig EN 12312-1, De aanbevolen manier om uw zonnebril word hierover in de tabel van deze informatiebroch, Geef de beschermingscode van de intensiteit van het zonlicht: "Beperkte UV-beschermingen"

1 Beperkte vermindering van de intensiteit van het zonlicht: Matige UV-beschermingen

2 Matige vermindering tegen zonlicht: "Goede UV-beschermingen"

3 Hoge beschermingen tegen zonlicht: "Goede UV-beschermingen"

4 Zeer hoge beschermingen tegen zonlicht, bijvoorbeeld aan zee, boven sneeuwvelden, in hooggebergte of in de woestijn: "Goede UV-beschermingen", Niet geschikt voor rijden en gebruik op de openbare weg,

De bril is niet geschikt voor gebruik overeenkomstig Bijlage II, deel 1.4 van Verordening (EU) 2016/425,

De EU-conformiteitsverklaring van het product is beschikbaar op het volgende adres:

www.trevoicolleuni.it/dark-sun/ www.trevoicolleuni.it/dark-sun/

SV

INFORMATIONSBLAD FÖR PRODUCENTEN
SOLBRILLOR TILL ALMÄNDELIG BRUK

Dessa solbrillor sofistikerar på konformitet med förordningen (EU) 2016/425 och är dessutom i överensstämmelse med standarderna EN 1836:2005 + A1:2007 + A2:2010 EN 12312-1:2022/A1:2024.

ANVÄNDNINGSBEGRÄNSNINGAR

- Ej lämpliga för direkt observation av solen,
- Skydd mot risken för ögonskador som orsakas av solljuset (potentiell skada som orsakas av observation av solen),
- Ej lämpliga för skydd mot konstgjorda strålningskällor,
- Ej lämpliga för skydd mot mekaniska stötrisker, I händelse av stötar kan solglasögonen bli trasiga och orsaka skador,
- Ej lämpliga för nattkörning eller under dåliga siktförhållanden.

RENGÖRING – ÖPPEBARVING Ett lätt fuktigt tyg med en normal neutral rengöringsmedel och torka av med en ren, mjuk duk, Undvik bruk av lösningsmedel (t.ex. alkohol och aceton) och aggressiva kemiska rengöringsmedel, Dessa kan komprimera solglasögonen, Dessa solbrillor skall förvaras i sitt etui vid en temperatur mellan -10 °C och +35 °C, Undvik solbestrålas för solljus i icke klimatiserade miljöer (t.ex. bilens instrumentbräda), Det kan temperaturer som uppstår under dessa förhållanden kan skada solglasögonens funktion, Undvik ytskador, Vid ytskador och suddiga ytor, rekommenderas det att byta ut solglasögonen mot nya solglasögon.

MÄRKNING Modellidentifikationen er angivet på insidan av bågen, Oplysninger vedrørende glasene findes indvendigt på bøjlen, Det efterfølgende tal med forkortelsen CAT angiver filterkategorien som defineret af EN ISO 12312-1, Hvis modellen er udstyret med en clip-on, er filterkategorien af den samlede solbrille angivet på selve clip-on, Hvis der er angivet to tal, betyder det, at glasset er fotokromisk: det angiver henholdsvis filterkategorien i lysland og i mørk tilstand, Tilstedeværelsen af bogstavet Z betyder, at glasset er polariseret, Hvis der er en stor, diagonal, overstreget bil på bøjlen betyder det, at solbrillerne ikke er egnede til kørsel eller brug i trafikken i henhold til EN 12312-1, Den anbefalede anvendelse af dine solbriller er beskrevet i tabellen i denne oplysningsseddel, Angiv beskyttelsesindeks og navn(e) for UV-beskyttelse

1 Lavere grad af beskyttelse mod solstråler

2 Beskyttelse mod solen: "God UV-beskyttelse"

3 Meget høj beskyttelse mod intens sol, f.eks. ved havet, over sneområder, i høje bjerge eller i ørkenen: "God UV-beskyttelse", Ikke egnet til kørsel eller brug på vej, Denne informationsblad er udarbejdet i overensstemmelse med bilag II, punkt 1.4 i forordning (EU) 2016/425, EU-overensstemmelseserklæringen for produktet findes på følgende adresse:

www.trevoicolleuni.it/dark-sun/ www.trevoicolleuni.it/dark-sun/

CS

INFORMAČNÍ POZNÁMKA OD VÝROBCE
SLUNEČNÍ BRÝLE PRO VŠEOBECNÉ POUŽITÍ

Tyto sluneční brýle splňují ustanovení nařízení (EU) 2016/425 a jsou rovněž v souladu s normami EN 1836:2005 + A1:2007 + A2:2010 EN 12312-1:2022/A1:2024.

OMEZENÍ POUŽITÍ

- Nejsou vhodné k přímému pozorování slunce,
- Ochrana před rizikem poranění očí způsobeným vystavením slunečnímu záření (s výjimkou poškození způsobeného pozorováním slunce),
- Nejsou vhodné k ochraně proti umělým zdrojům záření,
- Nejsou vhodné k ochraně očí před rizikem mechanických nárazů, V případě nárazu se sluneční brýle mohou rozbít a poškodit podobně jako ochranné brýle,
- Nejsou vhodné pro jízdu v noci ani v podmínkách snížené viditelnosti.

ČIŠTĚNÍ A SKLADOVÁNÍ Použijte vlhký hadřík a běžný neutrální čisticí prostředek a poté osušte čistým měkkým hadříkem, Nepoužívejte rozpouštědla (např. alkohol nebo aceton) ani agresivní chemické čisticí prostředky, protože mohou narušit funkčnost brýlí, Tyto sluneční brýle musí být uloženy v pouzdře při teplotě mezi -10 °C a +35 °C, Zabraňte vystavení slunečnímu záření v uzavřených prostorách bez klimatizace (např. palubní deska automobilu), protože teplota dosažená za těchto podmínek může ohrozit funkčnost brýlí, V případě poškrábání nebo zatemnění slunečních filtrů doporučujeme jejich výměnu za nové sluneční brýle.

OZNAČENÍVÁNÍ Identifikaja modelu je označena na notnjej strani okvirja, Informacije o steklu so prav tako na notranji strani stranice okularjev, Informacije tikajoče se kolovoda za kategorijo filtra, ki jo opredeljuje standard EN ISO 12312-1, Kjer je ustrezno, za vpetne naočnike, kategorija filtra sestavljenega naočnika je neposredno na samem vpetnem klipu, Ko so navedene dve izvedbe, zaznamuje to, da so lečne fotokromatske, Prvo navedbo (na primer 3) kategorijo filtra v izvedbi v svetlem stanju, Prisotnost prisotnost Z pomeni, da je leča polarizacijska, Ce je na okvirju odtrak pentagon z avtomobilom, ki ima prečrtano avtomobilsko avtomobilu, pomeni, da bo ženje nepodobna v kljub temu ne ustrezna za vožnjo na javnih cestah v skladu s standardom EN 12312-1 Priporočena za vožnjo s sončnimi očalami je navedena v tabeli tega informativnega obvestila: Navedite kodo(e) za zaščito pred UV-žarki in ime(na) ustreznega(ih) ali ustreznega(ih) kodo(ih) za zaščito pred UV-žarki, Navedite najmanjšo prepustnost svetlobe

1 Omejena zaščita pred sončno svetlobo: «Dobra UV-zaščita»

2 Dobra zaščita pred sončnim sevanjem: «Dobra UV-zaščita»

3 Visoka zaščita pred sončno svetlobo: «Dobra UV-zaščita»

4 Zelo visoka zaščita pred močno sončno svetlobo, na primer ob morju, na snežnih poljih, v visokogorju ali puščavi: «Dobra UV-zaščita», Ni primerno za vožnjo in uporabo v cestnem prometu,

To informativno obvestilo je pripravljeno v skladu s Prilogo II, razdelek 1.4 Uredbe (EU) 2016/425,

Ena EU o skladnosti izdelka je na voljo na naslednjem naslovu:

www.trevoicolleuni.it/dark-sun/ www.trevoicolleuni.it/dark-sun/

HU

ÜRÉTCIŐBIN BÍLGELIDÉRMBE NYÚJTANDÓ
NAPSZEMÜVEG ÁLTALÁNOS HASZNÁLATRA

Ez a napszemüveg megfelel az (EU) 2016/425 sz. rendelet követelményeinek, valamint az EN 1836:2005 + A1:2007 + A2:2010 EN 12312-1:2022/A1:2024 szabványoknak.

HASZNÁLATI KORLÁTOZÁSOK

- Nem alkalmazható a Nap közvetlen megfigyelésére,
- Szemsérülés elleni védelem (szemsérülés okozta látási károsult szemkárosodás kockázata ellen (kivéve a Nap megfigyelésekor keletkezőket),
- Nem alkalmas mesterséges sugárforrás elleni védelemre,
- Nem alkalmas az esetleg mechanikai ütközésből eredő szemsérülés elleni védelemre, Ütközés esetén a napszemüveg törhet, és sérülést okozhat az arcon vagy a szemben,
- Nem alkalmazzuk éjszakai vezetéshez vagy rossz látási viszonyok esetén.

TISZTÍTÁS – TÁROLÁS Nedves kendőt és szokásos semleges tisztítószert, majd tiszta szárazra törölve, szárítsa meg, Ne alkalmazzon az oldószerek (pl. alkohol és aceton) valamint az erős vegyi tisztítószerek használatát, mivel ezek az szemüvegek funkcionalitását, A napszemüvegeket sajátt tokjában, -10 °C és +35 °C közötti hőmérsékleten tárolja, Ne tegye ki a napszemüveg a nem klimatizált helyiségek (pl. gépkocsi műszerfala), mivel az ilyen körülmények kialakuló hőmérsékletek az szemüvegek funkcionalitását, Ne tegye ki a napszemüveg napsugárzás elhasználódása esetén (pl. karcolások vagy homályosodás), Amennyiben a napszemüveg sérült, javasolja annak cserélése.

JELÖLÉS A modellazonosító a szemüveg szárának belső oldalán van, A lencsékre vonatkozó információk szintén a szár belső oldalán vannak, A CAT betűjel és szám az EN ISO 12312-1 szabványban meghatározott szűrőkategóriát jelöli, Amennyiben a szemüveghez klipsz van csatlakoztatva, a szűrőkategória az ilyen klipszen van, Ha a szám kettős, az azt jelenti, hogy a lencse fotokromatikus, az egyik szám a szűrőkategóriát adott átlátszó állapotban, az azt jelenti, hogy a lencse polarizáló, Ha a szemüvegszár egy nagy, átlós, áthúzott autó alakú ábrát ábrázol, az azt jelenti, hogy a szemüveg nem alkalmas az EN 12312-1 szabványban meghatározott szabályok szerinti autóvezetésre és közúti használatra,

A szemüveg ajánlott felhasználási módja az EN 12312-1 szabványban meghatározott szabályok szerinti autóvezetésre és közúti használatra, A(z) UV-szűrő(k) és a(z) hozzá tartozó szabadnevek(ek) megadása, Adja meg a minimális fényáteresztő-képességet

1 Alacsony szintű UV-szűrő

2 Jó UV-szűrő napfényre: "Jó UV szűrő"

3 Magas szintű napfényre: "Jó UV szűrő"

4 Nagyon magas védelem erős napfény ellen, például tengerparton, hóterek felett, magashegységben vagy sivatagban: "Jó UV szűrő", Nem alkalmas vezetésre és közúti használatra,

Ez a tájékoztató az (EU) 2016/425 rendelet II. mellékletének 1.4. pontja alapján készült, A termék EU-megfelelőségi nyilatkozata az alábbi címen érhető el:

www.trevoicolleuni.it/dark-sun/ www.trevoicolleuni.it/dark-sun/

RU

ИНФОРМАЦИЯ ОТ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ
СОЛНЦЕЗАЩИТНЫЕ ОЧКИ ОБЩЕГО ПОЛЬЗОВАНИЯ

Эти солнцезащитные очки зависят от соответствия Регламенту (ЕС) 2016/425, а также соответствуют стандартам EN 1836:2005 + A1:2007 + A2:2010 EN 12312-1:2022/A1:2024.

ОГРАНИЧЕНИЯ ПО ИСПОЛЬЗОВАНИЮ

- Не подходит для прямого наблюдения за солнцем,
- Защита от риска повреждения глаз, вызванного воздействием солнечного света (потенциальное повреждение, вызванное наблюдением за солнцем),
- Не подходит для защиты от искусственного излучения,
- Не подходит для защиты глаз от опасностей, связанных с механическим ударом, В случае удара линзы могут разбиться, деформироваться и вызвать травмы,
- Не подходит для ночного вождения или вождения при плохой видимости.

ОЧИСТКА – ХРАНЕНИЕ Используйте влажную салфетку и обычное нейтральное моющее средство, затем вытрите сухой мягкой тканью, Не используйте растворители (например, спирт и ацетон), а также агрессивные химические чистящие средства, Эти солнцезащитные очки должны быть сохранены в своем футляре при температуре от -10 °C до +35 °C, Солнцезащитные очки следует хранить в футляре при температуре от -10 °C до +35 °C, Не подвергайте очки воздействию прямых лучей в закрытом помещении без кондиционера (например, на приборной панели автомобиля), Температура, которая может достигать очень высоких температур, Избегайте царапин, помутнения солнцезащитных линз, Если вы заменяете солнцезащитные очки, рекомендуется заменить их новыми солнцезащитными очками.

МАРКИРОВКА Идентификационный код модели нанесен на внутреннюю часть оправы, Информация о линзах также нанесена на внутреннюю часть дужки, Число, также указанное перед аббревиатурой CAT, обозначает категорию фильтра в соответствии с EN ISO 12312-1, Если применимо, для моделей, поставляемых с клипсой, категория фильтра собранного устройства указывается непосредственно на клипсе,